

Заимствование как способ пополнения спортивной лексики



Работу выполнил ученик
8 класса Кирбинской средней
общеобразовательной школы
Котюшев Максим
Руководитель Павленко Нина
Михайловна, учитель русского
языка и литературы

- **Лексика** – это словарный состав языка.

Раздел науки о языке, который изучает лексику, называется **лексикология**

Этимология –раздел науки о происхождении слов

Заимствование – переход слов из одного языка в другой

- **Цель исследования** -определение и анализ уровня информированности учащихся по вопросам олимпийской тематики; рассмотрение «заимствования», а именно причины заимствования спортивной лексики.
- изучение значения и места иностранной спортивной лексики в лексиконе учащихся 8-11 классов и определение путей пополнения словарного запаса, расширения знаний о происхождении слов и правилах словообразования.
- **Объект** - устная речь учащихся 8-11 классов, заимствованные слова в русском языке
- **Гипотеза** - предполагаю, что большая часть учащихся не знает значения слов, обозначающих современные виды спорта, причины заимствования «спортивной лексики».

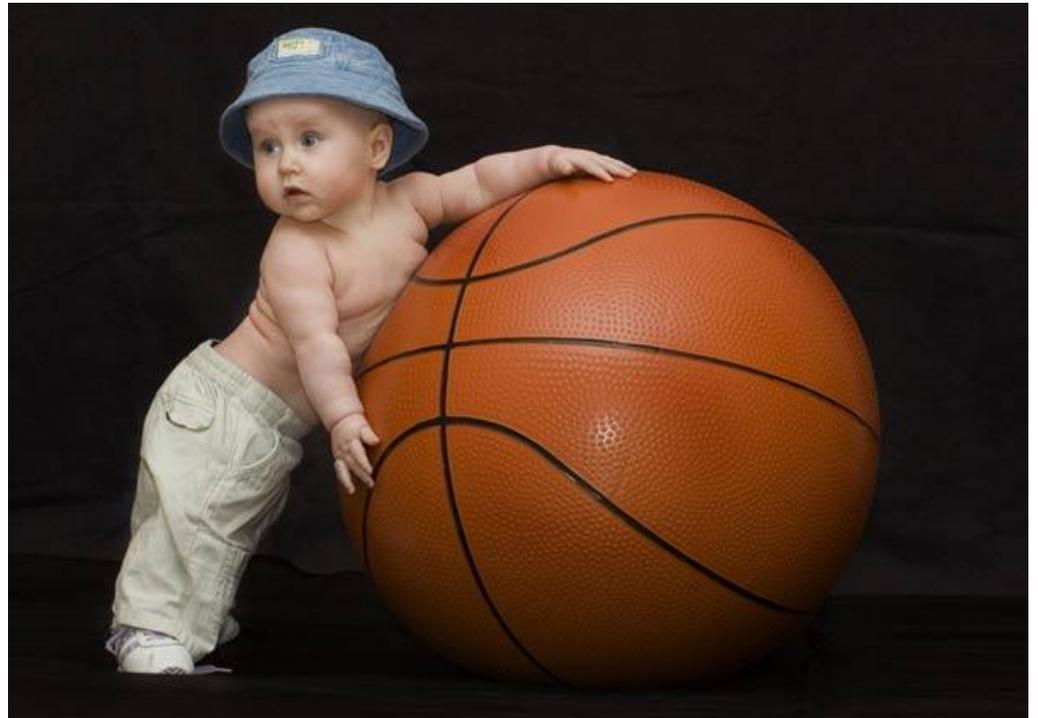
*В анкетировании принимало участие 60 учащихся
8-11 классов в возрасте 13-17 лет.*

Задачи

- развивать умения работать со словарем;
- развивать навыки поиска лингвистической информации (определить причины заимствований в русском языке, классифицировать наиболее употребляемые);
- формировать правильную грамматическую речь;
- Классифицировать иностранную спортивную лексику и выявить новейшие её пополнения;

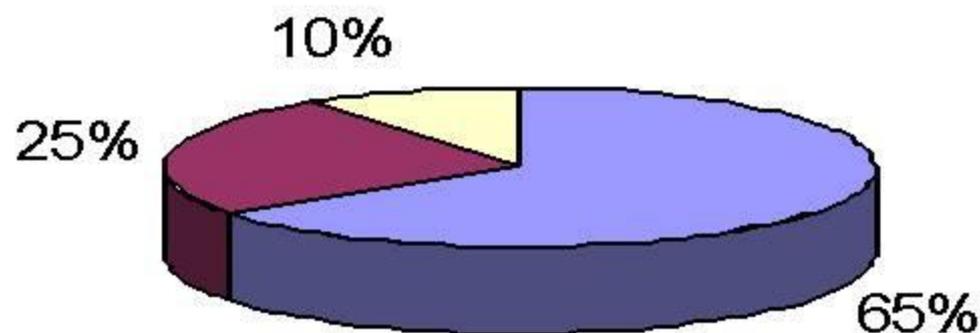
Актуальность

- Всякое слово, получающее место в лексике языка, есть событие в области мысли.
(В.А. Жуковский)



Результаты опроса:

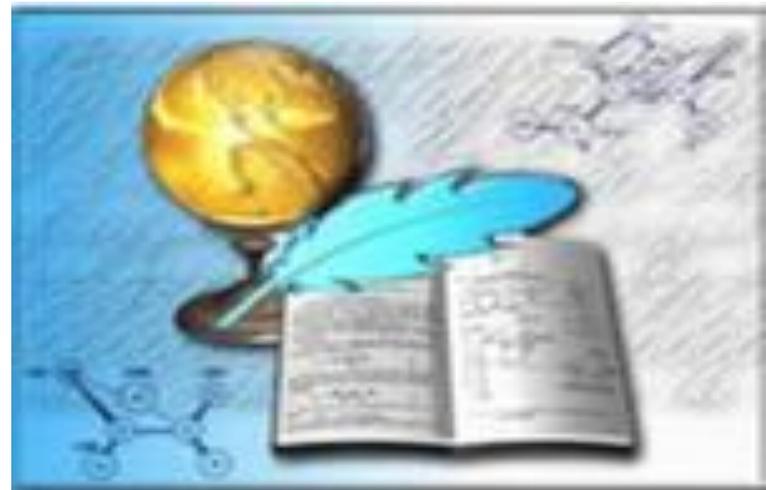
Отношение к английским заимствованиям у подростков(сверстников).

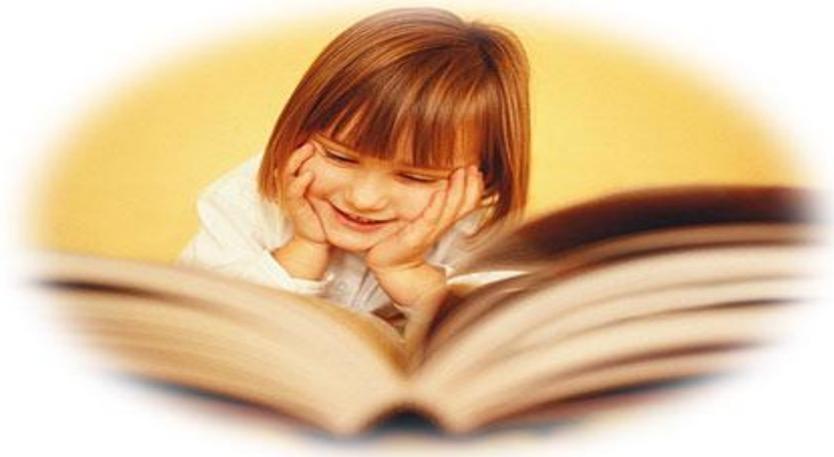


- положительное отношение к англицизмам.
- отрицательное отношение к англицизмам.
- к проблеме заимствования равнодушны.

**Иноземные начала
перерабатываются,
превращаются в кровь и сок;
восприимчивая русская природа,
как бы ожидавшая этого
влияния, развивается, растёт не
по дням, а по часам, идёт своей
дорогой**

И.С. Тургенев





Причины заимствования слов.

1. Потребность в наименовании новой вещи, нового вида спорта . (фингерборд, дайвинг)
2. Необходимость разграничить близкие, но всё –таки различающиеся понятия (бегун и спринтер и бегун на короткие дистанции)
3. Необходимость в специализации понятий (судья и рефери – спортивный судья)
4. Замена словосочетаний одним словом (стайер – бегун на длинные дистанции)
5. Социально – психологические: а)восприятие иноязычного слова как престижного (бол,сет); б)речь авторитетных личностей в средствах массовой информации)

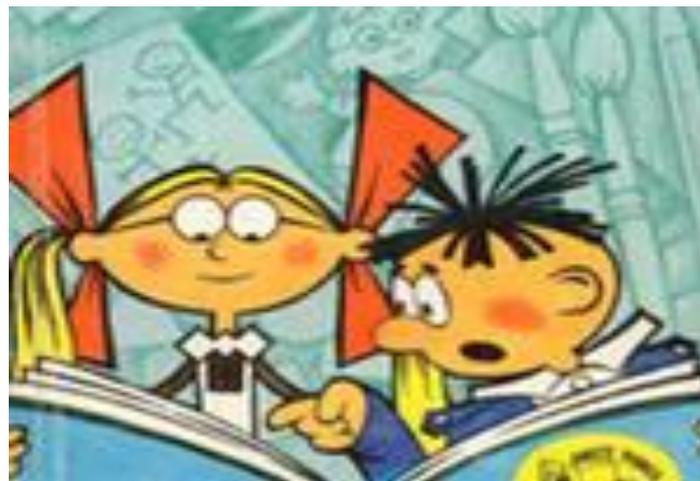
*«О, спорт! Ты -мир! – сказал поэт
И лучше слова я не знаю...*

Классификация спортивной лексики

- 1. Название видов спорта (армрестлинг, джиббинг, роллеркей)*
- 2. Название спортсменов (дайвер, пэйнтболист, файтер)*
- 3. Наименование спортивного инвентаря, оборудования (кайт, кошонет)*
- 4. Название спортивной одежды, экипировки (бутсы, кимоно)*
- 5. Название спортивной площадки, её частей (корт, линия фола)*



6. Название ситуаций , положений в игре (*страйк, плей – офф*)
7. Термины из правил: нарушений, наказаний (*пенальти, гандикап*)
8. Название движений , приёмов (*фристайл, хук*)
9. Наименование соревнований и их частей (*моторалли, стоп –стайл*)
10. Название препаратов (*анаболики, допинг*)



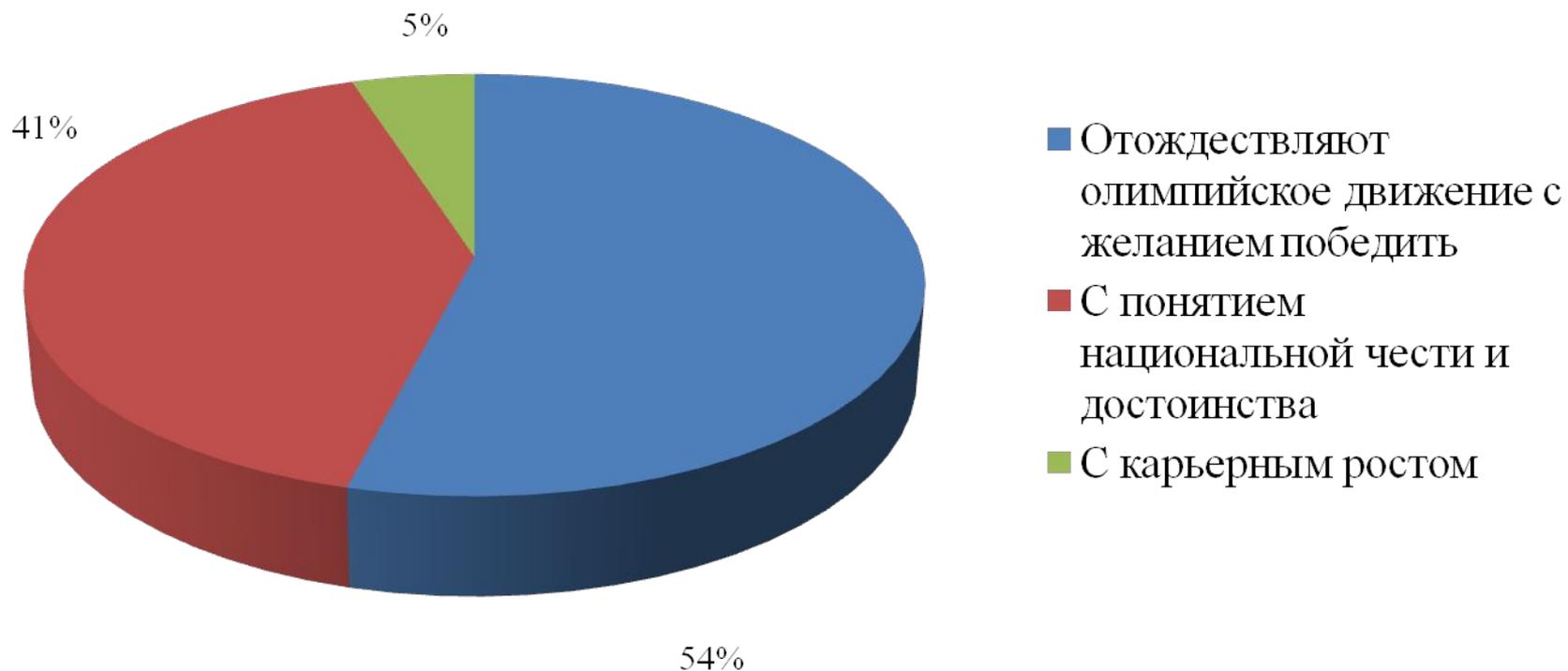
История значений слова «спортсмен».

- 1. «охотник до лошадей и собак»(1859)**
2. «охотник «для истребления зверей»(И.А.Гончаров)
3. «убийца, тот, кто калечит»(XIX век)
4. «человек, занимающийся физкультурой»(1928)
5. «человек, занимающийся спортом как любитель или профессионал»(1940.Словарь Ушакова)
- 6. «человек, выполняющий физические упражнения для развития и укрепления организма, принимающий участие в соревнованиях; увлекающийся спортом азартно»(XXI век. Словарь Ожегова)**

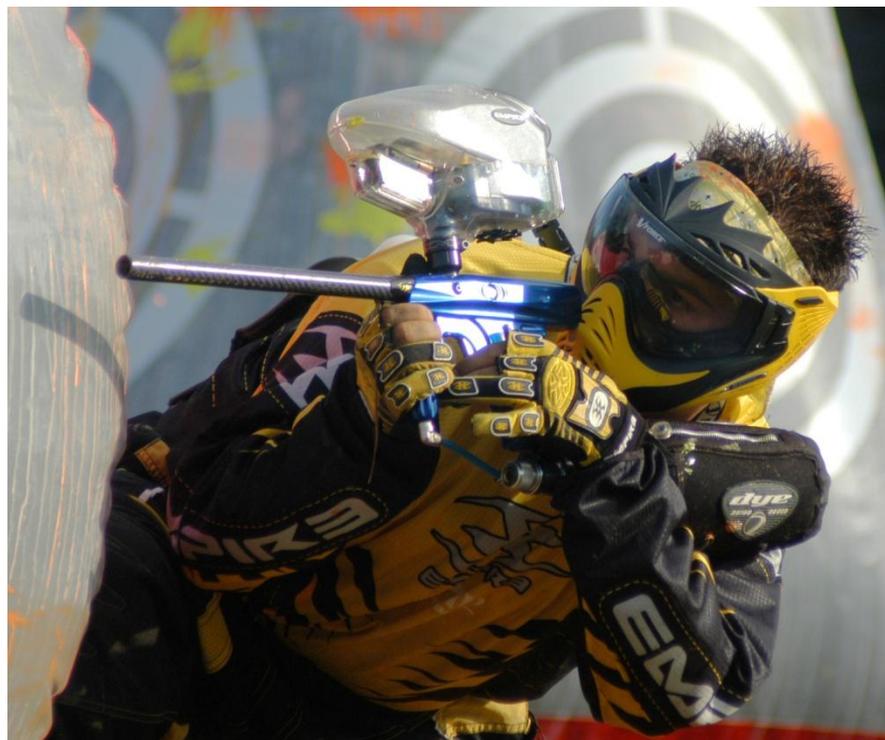
Результаты анкетирования

Считают занятия спортом частью здорового образа жизни - 80%

Владеют информацией об олимпийском движении - 58%



- *Пэйнтбол* – (из англ paintball – шар с краской.) спортивная командная игра, одним из элементов которой является условное поражение противника из оружия, стреляющего краской – маркера.



- *Паркур* – (из франц.) экстремальный вид спорта, сочетающий в себе особую философию, гимнастику, легкую атлетику, боевые искусства и бильдеринг. Сутью паркура является движение вперёд и преодоление любых появляющихся на пути препятствий.



- *Картинг* – гонки на картах, небольших автомобилях, состоящих из рамы, мотоциклетного двигателя и сиденья. За счёт крутых поворотов и коротких прямых гонкам на картах присуща динамика, сопоставимая с «Формулой 1».



- *Бейсджампинг* (из англ. BASE jumping) – экстремальный вид спорта, в котором используется специальный парашют для прыжков с фиксированных объектов.



- *Футбэг* (от англ. foot – нога и bag – мешок) – это относительно молодой вид спорта, появившейся около 30 лет назад, в котором игроки демонстрируют владение небольшим замшевым мячом футбэгом, также называемый коротко – бэг.



- *Кайтсёрфинг* (от англ. kite – воздушный змей и surfing – сёрфинг, «катание на волне»), или кайтинг, –
- водный вид спорта,
- основой которого
- является движение
- по поверхности воды под
- действием силы тяги,
- развиваемой удерживаемым
- и управляемым спортсменом змеем (кайтом).



Спорт

Автоспорт-autosport

Бадминтон-badminton

Баскетбол-basketball

Бейсджампинг-base jumping

Бокс-boxing

Виндерсёрфинг-windsurfing

Воллейбол-volleyball

Гандбол-handball

Гейм-game

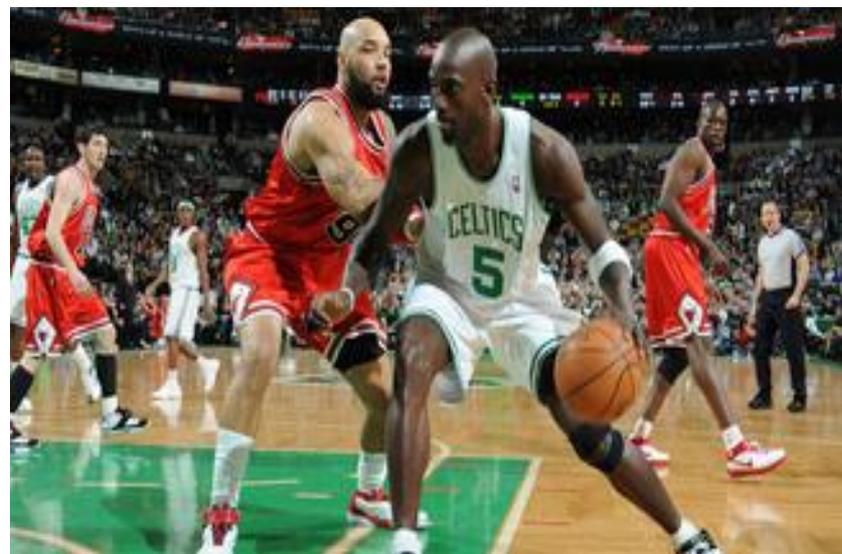
Геймер-gamer

Гол-goal

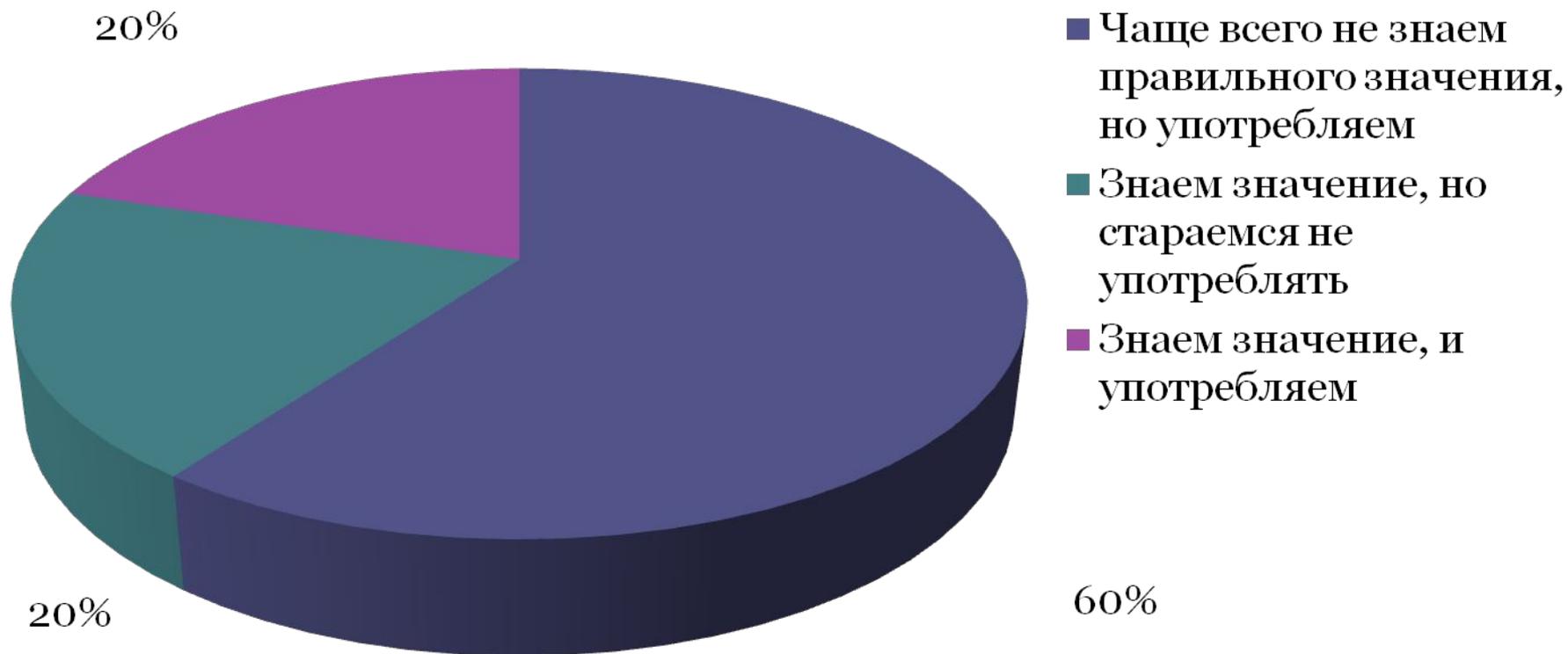
Голкипер-goalkeeper

Джогинг-jogging

Дриблинг-dribbling

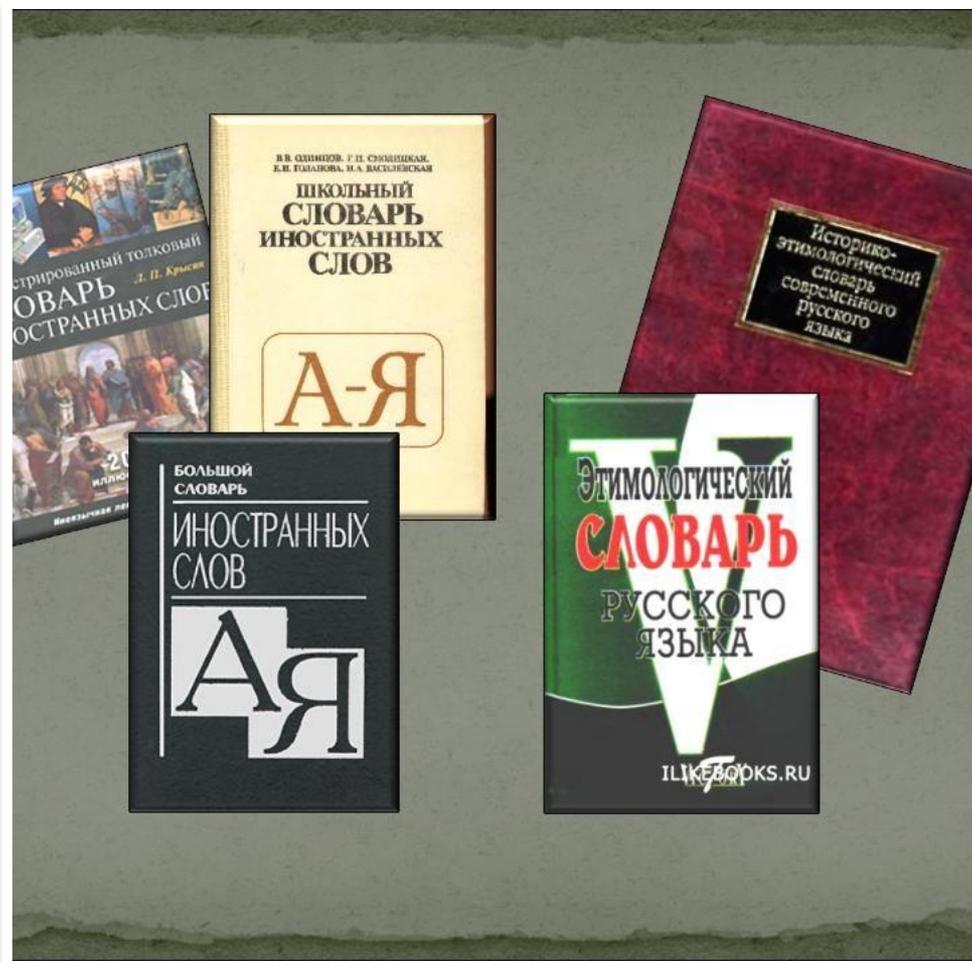


Результаты



Использованная литература

1. Арапова Н.С «Как бы сказать это по-русски?»
«Из истории заимствованных слов»
2. Крысин Л.П «О лексике русского языка наших дней»,
«Иноязычные слова в современной жизни»
3. Богословская В.Р. Структурно-семантическая и функциональная адаптация заимствований.
4. Семёнова М.Ю. Словарь англицизмов.
5. Добродомов И.Г. Заимствование. Лингвистический энциклопедический словарь.
6. Кудрявцева Т.С. , Пухаева Л.С. Словарь иностранных слов для школьников.
7. Толковый словарь современного русского языка.



Спасибо за
внимание !

